

LE GOUVERNEUR DE PARIS

PREMIER AIDE DE CAMP DE SA MAJESTÉ
L'EMPEREUR ET ROI

GENERAL EN CHEF

AU NOM DE S. M. L'EMPEREUR DES FRANÇAIS
ROI D'ITALIE

D É C R È T E

Monsieur Mascarenhas, Conservateur de la Nation Française à Lisbonne (*) est nommé Commissaire chargé de recevoir les Reclamations des Anglais.

Il dressera Rapports, à semi marge, des réclamations, qui lui seront faites, y mettra son avis, et le Général en Chef prononcera définitivement.

M.^r Mascarenhas se rendra tous les lundi, et jeudi de chaque semaine chez le General en Chef, pour travailler à cet effet.

Il fera prévenir des dispositions de ce decret les Anglais arrêtés, ou dont les biens sont sequestrés, qui auraient de Reclamations à faire; elles devront toutes être appuyées de pièces authentiques.

Donné au Palais du Quartier Général à Lisbonne le 8 Décembre 1807.

J U N O T.

(*) He o Desembargador José Diogo Mascarenhas Neto, morador na Rua direita de S. José N.º 95.

O GOVERNADOR DE PARIS

PRIMEIRO AJUDANTE DE CAMPO DE SUA MAGESTADE
O IMPERADOR E REI

GENERAL EM CHEFE

EM NOME DE S. M. O IMPERADOR DOS FRANCEZES, REI DE ITALIA

D E C R E T A

O Senhor Mascarenhas Conservador da Nação Franceza em Lisboa (*) he nomeado Commissario encarregado de receber as Reclamações dos Inglezes.

Formará relações de meia margem das reclamações que lhe forem feitas, porá nellas o seu parecer e o General em Chefe sentenciará definitivamente.

O Senhor Mascarenhas irá todas as segundas e quintas feiras de todas as semanas a Casa do General em Chefe para trabalhar neste negocio.

Fará scientes das disposições deste Decreto aos Inglezes presos, ou cujos bens estão sequestrados que tiverem reclamações a fazer, cujas deverão ser apoiadas de documentos authenticos.

Dado no Palacio do Quartel General em Lisboa 8 de Dezembro de 1807.

J U N O T.

NA TYPOGRAFIA LACERDINA.

Res. 3201 A

COMPRA

O GOVERNADOR DE PARIS

LE GOUVERNEUR DE PARIS

PRIMEIRO AJUDANTE DE CAMPO DE SUA MAJESTADE
O IMPERADOR E REI

PREMIER AIDE DE CAMP DE SA MAJESTE
L'EMPEREUR ET ROI

GENERAL EM CHEFE

GENERAL EN CHEF

EM NOME DE S. M. O IMPERADOR DOS FRANCO-
SES, REI DE ITALIA

AU NOM DE S. M. L'EMPEREUR DES FRANCAIS
ROI D'ITALIE

DECRETA

DÉCRÈTE

O Senhor Mascarenhas Conservador da Nação
Franca em Lisboa (*) de nomeado Commiss-
rio encarregado de receber as Reclamações dos In-
glezes.
Formará relações de mais margem das recla-
mações que lhe forem feitas, para nellas o seu
parecer e o General em Chefe sentenciara des-
nivamente.
O Senhor Mascarenhas ira todas as segundas
e quintas feitas de todas as semanas a Casa do
General em Chefe para trabalhar neste negocio.
Fará sciencia das disposições deste Decreto aos
Ingleses presos, ou cujos bens estão sequestrados
que tiverem reclamações a fazer, cujas deverão
ser apoiadas de documentos autenticos.

Monsieur Mascarenhas, Conservateur de la
Nation Française à Lisbonne (*) est nommé Com-
missaire chargé de recevoir les Reclamations des
Anglais.
Il dressera Rapports, à semi marge, des re-
clamations, qui lui seront faites, y mettra son a-
vis, et le Général en Chef prononcera définiti-
vement.
M. Mascarenhas se rendra tous les lundis, et
jeudis de chaque semaine chez le General en Chef,
pour travailler à cet effet.
Il fera prévenir des dispositions de ce décret
les Anglais arrêtés, ou dont les biens sont seques-
trés, qui auroient de Reclamations à faire; elles de-
vront toutes être appuyées de pièces authentiques.

Dado no Palacio do Quartel General em Lis-
boa 8 de Dezembro de 1807.

Donné au Palais du Quartier Général à Lis-
bonne le 8 Décembre 1807.

YUNOT

YUNOT

(*) He o Desembargador José Diogo Mascarenhas Neto, morador na Rua direita de S. José N.º 22.

NA TYPOGRAFIA LACERDINA



Res. 3201 A